

# 心耕苗圃

第369期 / 2021

響應環保減少紙張使用，如需取消紙本刊物寄送  
請致電02-7705-9292

因為神賜給我們，不是膽怯的心，  
乃是剛強、仁愛、謹守的心。

（提摩太後書一章7節）



**共同抗疫  
助弱勢度難關**

# 以樂家園 陪伴孩子 重拾家的溫度

每月500元

助養孩子在社區中安心長大

捐款專線 (02)7705-9292

掃描立即捐款



## 目錄 CONTENTS

### ◆ 執行長的話

02 — 在疫情風暴中 為弱勢燃起火光

### ◆ 共同抗疫

- 04 — 疫情下的安置兒少 展現創意與活力
- 06 — 關懷紓困邊緣人 防疫計畫助弱勢度難關
- 10 — 社會心靈處方 線上互動顧健康
- 14 — 海外抗疫行動 愛在疫情蔓延時

### ◆ 人物臉譜

- 17 — 社區工作師—劉蕙瑛 社區的陪伴者
- 18 — 社區發展處主任—游婷婷 新住民姐妹的培力者
- 20 — 以樂家園—甘蔗老師 以同理心幫助青少年 享受家的溫暖

### ◆ 徵才訊息

## 心耕苗圃

1962年4月創刊 2021年10月出刊  
創辦人/孫理蓮 發行人/蔡仁松 執行長/吳小萍

出版單位 財團法人基督教芥菜種會

內政部立案 台內社字第 80633 號

郵政劃撥 帳戶:財團法人基督教芥菜種會  
帳號:00007134

捐獻徵信,公布於本會網站,歡迎上網  
本刊圖文,非經同意請勿轉載  
取消紙本刊物寄送,聯絡方式如下:  
E-mail: service@mustard.org.tw  
電話: (02) 7705-9292  
傳真: (02) 2999-7203

# 在疫情風暴中 為弱勢燃起火光

親愛的朋友，問候大家平安。今年5月中旬，台灣Covid-19疫情快速延燒，戴口罩、打疫苗，以及種種維持安全距離的措施，成為我們的日常；而5月至11月這段期間，也是台灣的「汛期」，8月初的豐沛雨量就導致中南部出現嚴重災情，橋樑被沖斷、民宅遭土石流衝毀，農業損害逾3億元。現今災害的型態愈來愈多，也愈來愈嚴重，如何提升自救及防災的能力，是災難管理中很重要的部分。

災難之中，弱勢族群特別容易陷入困境。相關研究顯示，**當弱勢族群和遇到災難，他們會比一般大眾受到更深的傷害**，且相較於資產在中位數以上的族群，復原的時間更長，也更困難。因此在救災的過程中，需要格外重視這些弱勢者的需要，在聯合國提出的永續發展目標，即以「消除貧窮」為首要使命，培力貧窮者與弱勢族群擁有足夠的韌性及復原力來面對社經衝擊、環境災害，以及極端氣候的威脅。

疫情期間，芥菜種會的服務不間斷，我們的工作人員做好基本的保護之後，仍然走進社區，堅守在崗位上服務有需要的人。截至8月底，對無法領取政府防疫紓困金的弱勢者發放急難救助金，共計122人申請；另提供弱勢家庭**防疫物資包**2,846份，以及**兒童待用餐**1,581餐次，三項救助服務仍持續增加中，未曾隨著防疫降級而停止。海外服務方面，印度、菲律賓、印尼等國疫情持續擴大、民不聊生，我們提供印度德里180戶、菲律賓馬尼拉200戶、印尼雅加達165戶等弱勢家庭防疫物資包，透過這些緊急物資，協助他們免於因飢餓而死亡。



除了上述三項抗疫服務和海外救助，也有線上化的服務，如芥菜種會花蓮C級巷弄長照站所服務的長者，能在FB上看直播影片參加拉力帶、彈力球等樂齡有氧課程，這與一般開視訊跟著老師運動有所不同，有認識的同學一起上課，老師也會一一點名。有學員的子女回饋，爸爸在線上聽到老師呼喚他的名字時，覺得還是有人關心他，幾乎感動到哭出來。**長輩們透過在網路上「群聚」，保持人際連結，並紓解身心壓力，能有效化解他們孤寂無聊甚至功能退化的危機。**

除了銀髮的停課不停學，芥菜種會也成立線上學習平台「**芥助共學網**」，為不同族群如新住民、就業培力青年、熟齡轉職者等，能依照不同的需求，選擇有興趣的課程。此外，為陪伴民眾平安度過疫情風暴，守護國人心理健康，芥菜種會也與台灣基督長老教會合作成立「**7885芥助網解憂專線**」，由牧者一對一代禱陪伴，提供一個安全保密的環境，以及可以安心抒發、緩減憂慮的管道。

在疫情風暴中，弱勢者猶如風中之燭，我們共同生活在台灣這片土地上，如同生命共同體，願我們在保護自己的同時，也能守護他人。如今疫情充滿不確定性，助人的路仍長遠，邀請大家一起為有需要的人燃起希望的火光，也願上帝的恩手保護您與您的家人平安！

吳小平



## 共同抗疫 疫情下的安置兒少 展現創意與活力

文／安置服務處

今年5月中旬，因新冠肺炎確診案例攀升，全國三級警戒直到7月26日。疫情給台灣出了一份大考題，從公衛、醫療、政治、經濟、社會等面向，都打亂原有的秩序與步調，部份業者及勞工面臨停業、學校停課，不少人被迫放無薪假或必須居家照顧小孩，同時疫情也帶給全台安置機構一次大考驗。

芥菜種會的兒少安置服務，包括收容失依、失親孩子的**愛心育幼院**；提供家變、高關懷少年庇護所的**少年之家**；需要緊急或短期保護少年的**培心家園**；收容社區失依、發展遲緩兒少的**類家庭**，以及提供社區兒少家庭式照顧的**以樂家園**。從2歲到18歲共有一百多個孩子，如何在疫情下保護這群孩子與服務同仁，是我們的首要之務。

### ■ 愛心育幼院 疫情下尋找生活樂趣

在愛心育幼院，院內四個小家的孩子們清楚疫情的嚴峻，隨時戴口罩；早晚用稀釋漂白水拖地；用酒精消毒所有把手、電源開關、電腦、電話等手指會接觸的地方；家庭聚會時分開座位；每個周末進行家內消毒大掃除。孩子們保持飲食均衡，規律運動，透過分享防疫措施、搭帳棚演練隔離方式，提醒彼此防疫行動人人有責。

停課不停學，院內也努力克服了電腦老舊、網路不順，盡量讓每個孩子都能線上學習；生活中增加樂趣也是防疫之鑰，靜下心畫畫圖，讓孩子學習為小家備餐，在煩悶的疫情期間中找尋生活樂趣與方式，讓身心靈有滿滿的活力。

### ■ 少年之家 學料理為自立生活做準備

在少年之家，平時生輔老師都會指導少年們料理三餐，為孩子將來離院後的自立做準備。要這群精力旺盛的少年每天待在室內不出門，著實不容易，居家防疫「創意料理王」比賽就此展開，他們必須用指定食材烹調出美味又可口的料理，考驗創意與巧思。比賽過後也開啟他們烹飪的興趣，原住民料理竹筒飯到西式點心，都難不倒這群少年，算是這波疫情中意想不到的收穫。

少年之家舉辦居家防疫「創意料理王」比賽



### ■ 培心家園 運動紓解負面情緒

在培心家園，因為是緊急收容，少年突然轉換環境，浮躁的心情可想而知，每天一早生輔老師除了發送新口罩給他們，也會帶領進行早、中、晚各一次的全面大消毒，在晨禱時間也會為孩子禱告，時時陪伴他們。因為不能帶孩子外出運動，鼓勵他們可以在家園內打桌球、使用健身器材、跑步機、投籃機等，維持少年的運動量，紓解負面情緒。

### ■ 類家庭 疫情期間持續成長

在類家庭，無法外放電的孩子也為防疫努力忍耐。類家庭中的爸爸媽媽，除了畫畫、說故事與扮家家酒之外，也左思右想改變花樣，突然間家中變出許多器材與玩具，兒童用的單槓與體操環、訓練手部肌肉與思考創意的吸盤球等，他們陪著孩子在家吊單槓、製作與演出皮影戲、一起包水餃，拍照記錄每一天孩子們的反應與學習，讓孩子在這段日子中仍能持續學習與成長。

類家庭陪著孩子一起包水餃、在家吊單槓訓練體能



### ■ 以樂家園 線上學習不間斷

以樂家園為了減少群聚，讓能夠返家的孩子都盡量回家，如果白天家中實在無人照顧，或家庭完全失功能，就會讓他們在家園裡線上學習及活動，人數在政府規範之內，每日消毒和勤洗手更是不能少，孩子的平安健康總是放在第一位。

感謝上帝，台灣疫情嚴峻的二個多月已過去，服務同仁和兒少們都平安健康，面對下半年，我們仍將懷抱著對上帝的信心繼續抗疫，並持續為台灣與全球的疫情禱告，讓世界快快恢復健康平安自在的正常生活。NS

# 共同抗疫

## 關懷紓困邊緣人 防疫計畫 助弱勢度難關

文／編輯室

弱勢  
求助

單親爸爸徐先生是芥菜種會的認養家庭，家中有三名在學子女，他過去都是以臨時工作為主，疫情期間工作機會變少，三個孩子都在家學習，徐先生為了要照顧孩子，工作家庭兩邊拉扯。雖然在家自製泡菜販賣，但收入依然微薄。自疫情爆發後，收入減少近2/3，就算領有教育部的紓困補助，但繳完房租後，**基本生活開銷仍是入不敷出**，他向芥菜種會的合作教會求助，教會也協助他申請急難救助金和防疫物資包，及時幫助了徐先生一家。

新冠肺炎本土疫情延燒兩個多月，疫情封鎖期間的高失業率，收入減少、開銷增加，更重要的是，影響到兒童的就學權益。而家中餐食不夠、小孩沒人照顧，無網路設備線上學習等問題，在在衝擊這些收入在中位數以下的家庭。芥菜種會看見社區中弱勢家庭需求，自5月中發起防疫三大計畫「防疫物資包」、「弱勢家庭抗疫急難救助金」與「停課期間兒童待用餐」，結合全台有共同理念的愛心店家、合作教會，設置近9,000間的「社區共好點」提供防疫服務，截至8月31日為止，對無法領取政府防疫紓困金的弱勢者發放急難救助金，共計122人申請。另提供弱勢家庭防疫物資包2,846份，以及兒童待用餐1,581餐次，三項救助服務仍持續增加中，未曾因防疫降級而停止。

### ■ 急難救助金 防疫物資包 兒童待用餐 陪弱勢者挺過困難

芥菜種會合作教會——土城佳音教會牧師娘胡慧媛說：「這波疫情影響我們社區許多家庭，有些兒童來自單親家庭或隔代教養，生活本來就不容易，因政策關係，學校必須停課，孩子不能再吃學校供應的營養午餐，吃飯成了一大難題。」



防疫物資包進貨包裝分配等作業流程



經濟與資源不足的問題讓弱勢兒少在生活中面臨一道無形的牆

案例  
現況

胡慧媛認識一名患有地中海貧血症的婦女，需要撫養4個孩子，家中還有仍在唸書的弟弟妹妹，只有依靠丈夫一人工作，供應家中9名成員，生活可說是捉襟見肘。5月疫情爆發後，她立即連繫芥菜種會，為這個家庭的孩子申請兒童待用餐，她說：「因為學校停課，孩子一天能吃到午、晚兩餐的待用餐，對弱勢家庭有實質幫助。」

新竹縣尖石鄉嘉樂基督長老教會同仁鍾佳岑也深有所感，她估計這次疫情可能影響教會所在區域近七成的居民。她舉例說明：「我認識一個原本食物就很匱乏的家庭，三代同堂，阿嬤平時負責照顧兩個上小學的孫女及生病的阿公，家用全靠兒子出遠門賺取微薄的薪資，薪水只有兩萬左右，現在又放無薪假，家中經濟大受影響，停課也讓兩個孩子無法像之前一樣吃到學校的營養午餐。」

停班停課對於單親家庭和隔代照顧家庭影響巨大，高雄有一戶新住民單親家庭，家中兩個分別是13歲和5歲的未成年小孩。新住民姊妹原來從事居家清潔工作，因疫情影響無法上門打掃賺錢，加上兩個未成年小孩需要照顧，停課期間無法讓小孩獨自留在家中，原收入中斷又因照顧小孩分身乏術，因此陷入斷炊危機，差一點尋短見，後來新住民姊妹透過合作教會申請兒童待用餐以及急難救助金，才打消輕生念頭。

## 疫情衝擊

### ■ 三成家庭收入減少 北北基經濟受損南部失業增

為了解疫情對弱勢家庭造成的影響，自5月21日至6月30日，我們針對長期接受資助的認養家庭進行調查發現，在3,182份有效樣本中，**疫情期間有近半數（46.9%）的認養家庭經濟受到影響，家庭收入減少1/3以上的約有三成（29.3%），且17.4%的家庭經濟來源中斷，面臨放無薪假和失業問題。**

依據地區個別與經濟、健康、照顧、教育等四個項目進行交叉分析，調查結果顯示，**北北基家庭經濟受影響的情況較其他區域顯著，雲林以南案家因疫情影響失業數最高；在認養童照顧與教育方面，疫情對兒童學習的影響則比照顧上的影響來的大，有22.5%的兒童在家停課不停學期間，面臨無電腦、平板或網路等設備可線上學習，以及家中無人力可協助課業的問題；缺乏餐食的情況則以6歲以下約13.4%為最高，其他年齡層的兒少也有10%缺乏餐食；缺乏照顧者照顧的部分，則以中南部較多，均在6%以上。**

社區發展處認養部游婷婷主任說：「不同地區之間，案家與認養童受到疫情影響的狀況雖存在差異，但透過數字能了解背後的隱憂。**北北基為疫情爆發最嚴峻的地區，經濟影響為最大；南部受助案家的經濟支柱多半從事勞力工作如臨時工、餐飲業、服務業等現場工作，並無居家工作等替代方案，失業數為全台之冠；而中、南部的案家出現家庭缺乏孩童照顧者的最大原因，來自於親情支持力不夠，家中或鄰近親友無法幫忙照顧孩童，在兼顧家計與兒少照顧的情況下，家長偏向為經濟低頭。**」



各界捐款人的愛心轉換成了一個個弱勢家庭所需的物資

北區物資包裝與分配，幫助弱勢度過難關



### ■ 同島一命 幫助紓困邊緣人

社區發展處李士青處長說：「疫情期間不少民眾失去基本收入，甚至影響到生活需求，我認為社福團體不應該只是關注這樣的議題，也應該給予實質協助。雖然政府的紓困方案非常多，但對於本來就是社會底層的人而言，可能沒有勞保，平常靠打零工維生，收入不穩定，也難以舉證自己所得減少，這樣的民眾很有可能無法獲得紓困補助，許多人在貧窮邊緣苦苦掙扎。」現行方案即是希望彌補政府不足之處，協助那些無法請領紓困或不在紓困政策之列的需求者，陪伴他們度過難關。

芥菜種會近年來致力推動社區互助網絡「芥助網」，深耕全國各地偏遠鄉鎮，培力社區共生力量，幫助弱勢家庭脫貧自立；也於疫情升溫之際，以簡訊問候關心捐款者，若因疫情導致生計遭受困難，可聯繫芥菜種會提供幫助。**同島一命不是口號，期盼社會大眾行動支持多元化的社區服務，與我們一起愛鄰舍，建立社區共生、共好的善循環！** NS

同島一命不是口號，幫助弱勢度過難關  
期盼社會大眾行動支持多元化的社區服務



# 共同抗疫

## 社會心靈處方 線上互動顧健康



文／社區發展處

2020年2月起全球爆發新冠肺炎疫情，為了防止病毒擴散，疾管署頒布了維持社交距離指引，諸多活動暫停，為避免社區關係解構，影響台灣民眾身心健康，因應疫情許多服務開展線上模式，2020年4月芥菜種會規劃「芥助共學網」及「7885芥助網解憂專線」兩大服務。2021年5月中旬，本土疫情爆發嚴重影響台灣人民身心靈健康，服務據點暫停活動，開啟線上服務模式，如青年就業培力、大專青年培訓課程、50+熟齡生涯規劃等，也教導原本只接受直接服務的長者，活用科技縮短彼此的距離，開啟服務不中斷的新模式。

### ■ 芥助共學網 防疫暖心零距離



近年來，「社會處方」成為身心病患或預防失能、失智者的治療方式之一，透過參與社區服務或學習課程來促進健康，增加安適感。因為新冠肺炎蔓延，政府及民眾為減少傳染風險，許多「宅生活」由此發展，但宅在家中，長期而言，對身、心、靈都會產生負面的影響。因此「芥助共學網」即是希望透過「社會處方」的理念，幫助在家的民眾促進健康。主要目的是希望提供各類多元有創意的「社會處方」，讓民眾可以選擇自己合適的內容，透過學習來調適防疫期間所造成的心理壓力，「芥助共學網」連結了許多社區正向資源，期讓社區持續營造、資源多方連結。

「芥助共學網」結合了許多芥菜種會的相關服務及社區學習資源，有多元的服務課程和活動，內容以短片為主，有職場體驗、社區共好、親子溝通、多元文化、從生活看信仰等，提供有趣、創意、多元的內容，希望上線的民眾可以找到生活的新事、工作的知識、社區的趣事，並在疫情期間大家在家中能隨時隨地享受線上共學的美好與趣味，透過自助、互助儲存正向樂觀的希望與能量。

目前共學網每月約有近60篇的刊文，提供各種可以方便在家完成的課程，讓大家可選擇自己有興趣的內容，尋找適合的防疫社會處方，更歡迎民眾響應，將作品投稿至共學網，為疫情下的社會注入更多能量，有興趣的民眾可以了解影片拍攝的規範，踴躍報名參加！



芥助共學網



影片徵稿

### ■ 7885芥助網解憂專線 幫助民眾跨越心理低潮



芥菜種會從去年5月開始推出Line官方帳號「7885芥助網解憂專線」，藉由LINE免費通話或打字，由牧者一對一交談、代禱與陪伴，緩解求助者的悲傷、不安和焦慮。當新冠疫情於世界各地如火如荼地蔓延時，國內為了防堵疫情、杜絕擴散，在社交減少的狀況下，許多民眾因收入減少、疫情焦慮、居家上班、親子照顧等狀況，生活壓力驟升，超出人們的應對與承受能力，並產生各種心理問題，以致出現失眠、躁鬱、內分泌失調等症狀，若不即時調適，甚至會產生創傷後壓力症候群，導致身心疾病。

透過LINE給予一對一陪伴代禱，讓負面情緒得以紓解

因此芥菜種會與台灣基督長老教會合作，廣邀來自各宗派的牧者，啟動7885（請幫幫我）芥助網解憂專線。並提供多種語言服務，希望透過民眾習慣使用的通訊軟體來協助代禱、諮詢，期待在提供資源外，也能修復心理，使民眾能在疫情下維持心理健康。



代禱解憂的問題類型包含身體、心理、經濟等困擾，心理感受中，「憂慮」佔32.9%、對自己「灰心、懷疑」則佔26.7%；今年5至6月間進線民眾有將近一半是因心理問題求助，當中受疫情影響的個案較4月更增加了兩成。

「7885芥助網解憂專線」透過隨手可得的手機、電腦設備等3C產品，即可線上解憂，尋求代禱安慰，讓心靈獲得即時的安定，使求助者覺察自身負面情緒的來源，並由陪伴者傾聽和同理感受，引導求助者釐清問題所在，於此發展出「靈性韌性」克服困境，進而真正平復身心靈。




長者關懷

### ■ 長者服務 心靈關懷不打烊

許多長者據點服務如日間照顧、社區關懷據點等社區式長照服務，因疫情避免群聚感染暫時關閉。這些服務對象以輕、中度失能者為多，居家服務主要以身體照顧為主，許多陪同外出或居家清潔服務都在因應防疫暫停，缺乏人際互動及身體活動的情形下，長輩可能在短期內快速退化。

為使長輩減少因疫情造成的影響，芥菜種會花蓮C級巷弄長照站盤點每一位受服務者的需求與對電子媒體運用的熟悉度，在停止聚集後即時發展出線上服務模式，在「芥助共學網」粉絲專頁上以線上課程帶領長輩運動、遊戲，社工每周逐一關懷問候，與長者聊天、維持互動，努力使服務不中斷。對於缺乏物資的長輩，也透過防疫物資包提供協助，以及申請日間照顧的長者居家送餐服務。

此外，社工也積極協助長者或其家人熟悉3C產品的使用，在線上與長者互動。而除了邀請專業人員帶領外，工作人員也紛紛捲起衣袖，透過隨手可得的設備例如廚具等，在線上帶領活潑的律動，希望在網路另一端的長者也能歡喜起來。長照據點超過三分之二以上的長者都參與了線上課程，由於深受長輩的喜愛，課程也由原本每周三天增加五天，參與課程時也常常會看到帶領者透過網路與長輩互動。讓長者們雖然待在家中，卻能持續運動及與熟悉的人連結，減緩老化，對家屬而言也舒緩照顧壓力，疫情期間從線下往線上移動的趨勢正在加速，邀請民眾在防疫期間在線上安全共學，居家學習不打烊！ 



提供居家長者運動課程，深受長輩的喜愛



有故事 做新事

可以用打字和語音的方式代禱



## 立即預約代禱

只要開啓LINE APP至Line官方帳號並搜尋ID: @187yfeyj  
即可加入「7885芥助網解憂專線」帳號  
並以免費通話或打字來獲得服務

- 1 按下「我需要代禱」
- 2 選擇居住的區域
- 3 填寫申請表單後按「確定」送出
- 4 打出心情分數送出  
(24小時內會有人員進行聯繫  
若遇假日將順延至下一工作日)

❤ 記得一定要打心情分數(1-10)  
才能配對成功嘞!



加入好友 ID @187yfeyj



7885芥助網解憂專線上線服務以來，共有700多位海內外好友加入，需要的民眾可開啟LINE APP搜尋ID: @187yfeyj或掃描QR Code即可使用，鼓勵有需要代禱的朋友們，持續加入！





上左/印度弱勢婦女及幼童的救濟物資 上右/印度新德里芥菜種會海外合作夥伴發放食物包  
左/菲律賓婦人家園被吹毀修繕困難，疫情下無法安心入睡

## 共同抗疫

# 海外**抗**疫行動 愛在疫情蔓延時

研發部主任／苒年 海外服務中心專員／倪欣

「從來沒有經歷過這樣生活混亂的日子，空氣是新鮮的，但戴口罩是強制的，道路是空蕩蕩的，但卻不可能在路上長時間旅行，朋友有時間相處，但他們卻無法聚在一起你開始瘋狂料理，卻無法呼朋引伴一起享用餐點，那些手上沒有金錢的，也沒有方法可以賺得，你握有許多時間，卻沒有辦法實踐夢想，罪魁禍首在周圍，但卻看不見，如果有人離開這世上，他卻無法告別，這世界充滿諷刺！所以要正向，和不要得病。」

這是去年4月，芥菜種會菲律賓合作夥伴在新冠疫情爆發時寫下的一首詩，如今卻成了在台灣的我們生活的感嘆！2021年5月，就在陽光燦爛的季節，我們開始在家工作、自煮料理，多出許多和家人相處的時間，這些原本夢寐以求的奢侈，現在即使實現，卻抹上焦躁與不安。在這場全民戰「疫」中，有人被隔離，有人沒了工作、有人接不上數位學習平台，同島一命不再是口號，而是具體而微的生活實踐，現在讓時光倒回到2020年疫苗尚未研發完成的那個夏天，看看芥菜種會在海外物資供應的第一線工作者，他們讓弱勢家庭沒有在這場戰「疫」中被犧牲……

食物  
缺乏

### ■ 印度 有飯吃和活下去成為首要目標

去年4月初，印度禁制令執行不久後，海外夥伴傳來訊息：「今日已申請到外出許可證，我們即將出門採購麵粉、豆子等物資，社區裡已有很多家庭的房東要趕他們出去，因為打工者無法工作就沒有錢，繳不出房租，也沒有食物吃，政府提供食物的份量根本不夠，大人和小孩都在挨餓。」來領取物資的大多是家務清潔工、臨時工或是寡婦、單親和愛滋病家庭，其中一位是Rashma，她是愛滋病患者，替人撿拾牛糞維生（牛糞曬乾可作為燃料），但大多數日子都因為體力不佳無法工作，丈夫與大女兒都因感染愛滋病相繼去世。對Reshma家來說，能有飯吃和活下去成了首要目標。禁制令開始後，印度政府在德里的公立學校每日提供午、晚餐。然而，每人只能領一份，而且無法替人代領，加上隊伍冗長，許多人排到下午五點才領到午餐，非常辛苦。

住家  
安危

### ■ 菲律賓 家園被吹毀 復原之路遙遙無期

菲律賓是全球風災最嚴重的區域之一，但去年天鵝颱風造成的災害，因疫情使得恢復之路遙遙無期。芥菜種會海外提供物資服務的弱勢家庭艾琳有4個孩子，她的先生之前在宿霧工作，疫情後不幸失業，被困在島上半年。之後雖有工作，但是失業期間積欠的債務，令他仍然無法賺取多餘收入，每週只能寄400元台幣回家。去年颱風後家裡屋頂被吹破了，即使艾琳買到鐵皮和釘子，但丈夫不在無法修繕，她也沒有錢請工匠。疫情前她製作盆栽在網路販售，買家自取，但疫情後民眾不出門，也無人購買，每天晚上因家裡的門被吹壞了，艾琳顧及孩子安危，只好不睡覺。

### ■ 印尼 失業及民生物資上漲 衝擊生存空間


在印尼中蘇拉威西省，2018年海嘯衝擊尚未完全恢復，甚至有部分居民一年多來仍住在臨時屋，如今又面臨疫情打擊。今年3月至今，印尼確診人數在亞洲已超越印度。根據芥菜種會在帕盧的工作夥伴表示，因疫情導致的國內交通禁制，許多家戶失業、生意面臨困難。有些日薪工找不到工作，有人被迫搬遷。同時因運費變高，某些民生物資上漲二成。許多弱勢家庭雖無直接因疫情死傷，但他們原本就有經濟需求，現在又受到更大的衝擊。

印尼帕盧風災組合屋，海外第一線工作者提供抗疫物資包，成為弱勢家庭的支持



### ■ 教育資源差異 弱勢受教權受影響

時間飛逝來到2021年，忙碌抗災的一年過去了，在教育與課業方面，上述這些國家仍在長期停課中，有的國家延遲發出成績單、有的直接讓學生進入新學年。雖然老師們上傳網路課程，但是對於鄉間的孩子們，卻還是因為缺乏網路和電腦設備，學習成效不彰。

如今各國的工作人員，也因為國家優先施打政策，陸續傳出已接種疫苗的好消息，希望去年夏天發生在鄰近國家的故事，也能成為今日我們在台灣努力防疫的力量，以上種種挑戰，都提醒著我們關注人們的需要、尤其是看不見的族群，在疫情之下，期望大家都能確實做好自我保護，並在防疫之餘關照他人，共同度過難關。 

## 人物臉譜

# 社區工作師-劉蕙瑛 社區的陪伴者

文/編輯室

「他看見許多的人，就憐憫他們。因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。」——馬太福音九章36節

芥菜種會南區服務中心社區工作師蕙瑛說，這段出自聖經的話語，是支持她服務的動力，四年來看到認養童走出困難的家庭，成為有理想的青年，也攜手芥菜種會的合作夥伴，一起克服資源不足幫助社區角落。蕙瑛走過罹癌的人生低潮，依舊散發熱情，在南台灣服務社區裡有需要的人。


### ■ 接受愛給予關懷

來到芥菜種會之前，蕙瑛是在教會從事助人的工作，她對生活困難的孩童及家庭特別有感受。她說自己過去曾接受別人的關懷和扶持，因此希望自己也能帶給他人溫暖。四年前來到芥菜種會，目前擔任社區工作師，與教會、里長辦公室、社區發展協會等，開拓並維繫社區共好點的方式，深入偏鄉建立網絡連結，藉由食物銀行、認養童關懷、青年就業培力等服務，就近提供在地即時適切的協助，也鼓勵參與芥助網鄰舍節等相關活動，力行社區共好行動。

蕙瑛也見證認養童翻轉的人生。住在山區的小智（化名），他的爸爸是乩童，媽媽患有精神疾病，哥哥不務正業，家裡沒有一間像樣的廁所和臥室，小智在芥菜種會與合作教會長期關懷及協助下，原本被鑑定為輕微智力障礙，又是話不多的孩子，現已是有理想、目標的年輕人，考上了技術學院，繼續朝夢想前進。

### ■ 勇敢面對人生困境

然而蕙瑛自己卻於去年罹患乳腺癌確診，陷入人生的低潮。她歷經手術及連續進行放射線治療，仍謹守著工作崗位，往返高雄大寮區、屏東縣牡丹、恆春、滿州、三地門等山區服務，身體忍受著類似燒燙傷的疼痛，心裡難免會「沒有動力」，但當她看到偏鄉教會的年輕傳道，雖然有輪調的性質，也不知道哪一天會被調走，卻仍致力將教會的服務需求發送到相關平台上，很努力服務人、傳福音，喚回了她的動力和熱情。

她鼓勵處於逆境的孩子，貧窮、課業成績或家人條件，這些外在環境都無法困住人，單看心怎麼看待，所以要給自己信心，不放棄希望，努力增加自己的能力，拓展寬闊的視野，就有機會持續往夢想前進。她也會繼續陪伴不同的教會、村里長、協會一起成長，將芥菜種會的助人理念，撒種在更多需要的地方。 



蕙瑛走過罹癌的人生低潮依舊散發熱情，服務社區裡有需要的人

## 人物臉譜

# 社區發展處主任－游婷婷 新住民姐妹的培力者

文／編輯室

信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。——希伯來書十一章1節

芥菜種會社區發展處主任游婷婷說，這段出自聖經的話意思是「信心是對所盼望的事有把握，對不能看見的事能肯定。」就算是看不到的事物，只要透過相信，它就存在。她從2007年開始培力新住民姐妹站上講台，勇於表達自我，使她們成為多元文化講師；2019年她輔導新住民籌組合作社，透過彈性工時的清潔服務，增加收入亦兼顧家庭。她以積極正面的態度，無論被分派到哪一個位置，都堅持做「助人的事」。



社區發展處主任游婷婷獲得110年度社會工作專業人員表揚

### ■ 從事社工的初心

她在五專唸日文科時，因參與學校輔導室的活動，開始對人產生興趣，無意間看到某個新聞專題描述「社工」行業，社工可以主動並積極地幫助人們解決困難，她因此找到未來方向，開始唸書準備插大讀社工系，後來插大成功順利畢業，一開始從事就業服務員的工作，一年半後她覺得坐在櫃台幫人請領失業給付，似乎與她的性格不合，也和她想從事社工的初衷不符，便轉職到新住民家庭服務中心擔任社工員，也開啟她八年來培力新住民姐妹的歷程。

六年前她來到芥菜種會，一開始是負責認養童專案，後來承接食物銀行、青年就業培力、50+熟齡培力計畫，以及接下輔導高雄新住民清潔服務勞動合作社成立的任務，一直到今年又重新主責兒童認養服務。游婷婷不管分派到什麼任務，都堅持把助人的工作做到最好。

回憶一路以來的社工生涯，她見證了新住民姐妹翻轉人生的過程，這個經驗令她深深感動。十年前她曾培力一位越南籍新住民阿阮（化名），當時阿阮的親子關係很差，就連就讀國小的女兒都看輕她，因為同學都用歧視言語嘲笑女兒：「妳媽媽是越南新娘！是買來的！」她女兒也開始覺得自己的媽媽跟別人是不同的，是不受尊重的。婷婷鼓勵阿阮參加許多課程，學習自信表達，也幫她尋找機會，慢慢嘗試教學工作。阿阮後來成功擔任女兒學校的越南語老師，學生都要喊她一聲「老師好！」於是漸漸地阿阮的女兒不再看輕自己的媽媽，親子關係也逐漸恢復，這是婷婷感受到培力過程中頗具成就感的時刻。



左/帶領青少年就業培力探索課程



右/參加表揚活動與兩位模範新住民母親合影

### ■ 不因別人評價看輕自己

然而婷婷也曾經歷低潮，憶起那時政府委託案即將到期，會議上卻被評鑑委員批評得一文不值，讓她懷疑是否還要繼續，但如果不堅持下去，就面臨到工作夥伴必須另謀他就的情況，她問上帝說：「我還要繼續下去嗎？這是祢要讓我看到的事嗎？」後來她鼓起勇氣決定投標也順利獲選，事實證明她的決定是正確的，當年的評鑑結果非常優良。她也透過這段經歷獲得修復，她體悟到不需要因為別人的評價而決定自己的價值。因此，當她獲得績優社工督導獎時是抱著平常心的態度，在撰寫表揚推薦表的過程中，她梳理過往的服務經歷，自我肯定在社工領域的付出與價值，獲到獎項也只是再次肯定，她謙虛地說社工界一定還有很多優秀的人，只是沒去報獎而已。

回顧過往的社工經歷，新住民的服務滋養她的成長，教她認識多元文化的美麗與豐富，也學習用尊重的態度接納每個人的差異，更幫助她在之後的每項服務及督導工作中，都能帶著多元文化的眼光和態度與人相處，體認到社會工作是互相陪伴的過程，有了陪伴才有培力及改變，不管是服務對象或是她自己，都不斷地往更好的方向邁進。NS

# 人物臉譜

## 以樂家園 - 甘蔗老師

### 以同理心幫助青少年 享受家的溫暖

以樂家園主任 / 凱妮

「以樂家園」是社區型的住宿家庭，提供社區中弱勢孩童一個像家一般的環境，讓他們在愛與陪伴的團體中生活，並與社區良性互動，減低傷害及衝突。教會的課輔老師甘蔗(化名)用過來人的經歷，幫助社區裡需要照顧的青少年。

#### ■ 缺乏家庭溫暖的童年

甘蔗的爸爸因為好賭欠下大筆債務，又因偽造文書等罪名入獄服刑，當時家族親友、學校家長、同儕總是對甘蔗指指點點。一次在國小班親會，同學媽媽指著他說：「他就是沒有父母管教的小孩，少跟他來往。」剛好學校在夜市附近，很多同學的父母在夜市做生意，也沒時間管小孩，漸漸地甘蔗就和沒人管，不愛讀書的同儕一起鬼混。甘蔗的父母在他小學四年級時離婚，媽媽想帶著姊姊和他離開。當時姑姑堅持爭取甘蔗的監護權，因為媽媽對常翹課在外閒晃、愛偷竊的甘蔗從不處罰，法官最後將甘蔗判給姑姑。

#### ■ 協助以樂家園 陪伴失依青少年

18歲的甘蔗考上大學後決定搬到台中和爸爸同住，那是一種對家人的期待，但爸爸卻讓他失望，他除了需要半工半讀外，還要負擔爸爸的生活費，爸爸也從未給予支持，不論在人際、感情、工作上，他遇到很多的挫折和瓶頸，常常是他自己做決定並承擔後果。畢業後回到台南工作，擔任傳道人的姑姑提供一間房子給他住，甘蔗也開始協助教會的課輔時間，同時也用以樂家園名義接下需要照顧的青少年共同生活。

甘蔗沒有社工背景，只是因為剛好和孩子有著類似的生長背景，他可以理解孩子的狀態、想法、情緒等；他在家園和孩子一起生活時，會先說明生活的界線、彼此的空間與尊重，了解掌握孩子的朋友背景，與孩子討論如何選擇朋友，透過吃飯和孩子閒聊學校或生活的事件來貼近他們，教導他們在面對事情時的因應方式。不可否認的有些家長看見孩子在家園改變了，就要他們回家；有的家長一等到孩子成年就要求他們外出工作賺錢不要讀書。孩子回到原生家庭後沒有人陪伴與支持，只能墮落，看見這些孩子回復原狀，甘蔗真的很心疼。



甘蔗(左)常帶孩子去戶外遊玩發洩精力

#### ■ 同理心教導兒少 給予家的溫暖

青少年若是不小心觸法，甘蔗會用過去的經驗跟他們分享，他對孩子說：「我從來沒有要放棄你們，我要教導你們看見並反省自己行為的對與錯，因為我們是一家人。不要以為我生氣是要放棄你們，就自己先放棄自己了。」聽到甘蔗說的話，孩子才知道自己的重要性，知道了自己是被愛的。甘蔗知道在過年期間這些孩子，有很多是沒有家可以回去的，在熱情邀約下，他們就固定回到教會一起過年圍爐，享受一家人的溫暖。

甘蔗最近照顧的兩個孩子是從國中開始照顧，現在分別就讀高一和高二，兩個青春大男孩有各自的問題，其中一位男孩的媽媽出獄後就想和他一起住，他知道媽媽只是想要補償，而不是真的關心他，就告訴媽媽：「我住在家園很好，您先把自己照顧好喔！」孩子開始會思考應該要怎麼表達不傷人，也清楚知道自已的未來。



甘蔗(右前二)透過吃飯和孩子閒聊生活，並以同理心幫助孩子，享受家的溫暖

家園就是孩子的家，不論孩子在外遇到困難，或是失敗了，相信這些經歷都會讓孩子成長，而且過得更好。 NS



## 信用卡授權書

### ◆ 資深稽核專員 (稽核室) 一名

#### 工作內容

1. 相關內控內稽法規辦法
2. 協助跨部門作業辦法流程建立並予以指導
3. 執行稽核工作及編製報告
4. 協調評鑑稽核事前溝通及處理各項相關事宜
5. 執行主管交辦工作

#### 相關條件

1. 工作經驗3年以上
  2. 能獨立作業，具積極、主動特質，善溝通協調，能配合出差者
  3. 對於ERP系統、Excel、Word、Power Point等文書作業熟稔為佳
- 工作待遇：月薪35,000~45,000元  
工作地點：新北市三重區重新路五段609巷4號9樓之2 (滬城園區)

### ◆ 資深會計專員 (總管理處/財會部) 一名

#### 工作內容

1. 費用及應付帳款
2. 會計事項及辦公室零用金
3. 核對捐款系統及捐款收入分析
4. 政府方案核銷
5. 覆核傳票
6. 年度預算、決算
7. 申報營業稅
8. 主管交辦事項

#### 相關條件

1. 工作經驗8年以上
  2. 需會應用MS-EXCEL巨集
  3. 人際溝通技巧佳
  4. 抗壓性高
- 工作待遇：月薪35,000~45,000元  
工作地點：新北市三重區重新路五段609巷4號9樓之2 (滬城園區)

### ◆ 資訊專員 (總管理處/資訊室) 一名

#### 工作內容

1. Line及網站開發專案
2. 系統需求分析及SQL資料分析
3. 與系統服務廠商溝通
4. 處理並回覆使用者日常資訊相關問題
5. 軟體專案時程及成本控管
6. 資訊部內部文件管理歸檔及資訊設備管控
7. 應用系統功能測試並產出測試報告

#### 相關條件

1. 工作經驗3年以上
  2. LINE、JAVA或NET開發經驗者佳
- 工作待遇：月薪35,000~40,000元  
工作地點：新北市三重區重新路五段609巷4號9樓之2 (滬城園區)

### ◆ 社區工作師 (社區發展處/東區) 一名

#### 工作內容

1. 社區工作
2. 社區資源連結與拜訪
3. 社區防救災業務
4. 社區培力
5. CSA服務推動
6. 其他交辦事項

#### 相關條件

1. 大學以上，社工系畢或具考社工師資格佳
  2. 具汽機車駕照，能實際上路
- 工作待遇：月薪32,000元~40,000元  
工作地點：花蓮縣新城鄉北埔村北埔路13-1號

### ◆ 社工員 (安置服務處/愛心育幼院) 一名

#### 工作內容

1. 主責小家規劃運作
2. 個案工作
3. 方案計劃設計、執行與核銷
4. 政府與社會資源之發掘、整合及運用
5. 志工管理
6. 填寫相關紀錄、報表
7. 行政事項

#### 相關條件

1. 社工系畢或具考社工師資格
  2. 具抗壓性/耐心/善溝通，情緒管理佳
  3. 對兒少安置照顧有熱忱、熱情者
  4. 可接受排班制度者
- 工作待遇：月薪33,000元~40,000元  
工作地點：新北市樹林區三興路61號

### ◆ 生活輔導員 (安置服務處/愛心育幼院) 一名

#### 工作內容

1. 陪伴與培養良好品格與習慣
2. 替代家長照顧的角色，照顧其生活各項需要
3. 引導孩子學習各項生活自理技巧與自立生活的能力
4. 輔導院生功課
5. 值班時間陪伴孩子一起生活，住在一起

#### 相關條件

1. 限專科以上學校家政、護理、兒童及少年福利、社會工作、心理、輔導、教育、特殊教育相關學院、系、所、科畢業者
  2. 願意學習，對兒少有耐心，有團隊工作的觀念，好合作，溫柔堅定的特質
- 工作待遇：月薪30,000元~40,000元  
工作地點：新北市樹林區三興路61號

### ■ 捐款人資料

收據姓名：\_\_\_\_\_

身分證字號 / 統一編號：\_\_\_\_\_

地址：□□□ \_\_\_\_\_

聯絡電話：(宅) \_\_\_\_\_ (公) \_\_\_\_\_

行動電話：\_\_\_\_\_

E-mail：\_\_\_\_\_

學歷： 國中或以下  高中職  大專  碩士或以上

職業： 軍公教  工商服務  製造業  學生  
 家庭主婦  退休人員  其他 \_\_\_\_\_

年齡： 19歲以下  20-29  30-39  40-49  
 50-59  60-69  70歲以上

訊息來源： 本會刊物  DM  海報  網路  
 廣播  報章雜誌  其他 \_\_\_\_\_  
 公車  捷運燈箱  店頭電視  親友

### ■ 信用卡資料

捐款授權  變更授權資料 (若欲取消授權，來電告知即可)

選擇轉帳周期： 月繳  年繳

持卡人姓名：\_\_\_\_\_

身分證字號：\_\_\_\_\_

信用卡卡號：\_\_\_\_\_

有效期限：西元 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月

發卡銀行：\_\_\_\_\_

卡別： VISA  MASTER  JCB (不收美國運通、大來卡及銀聯卡)

持卡人簽名：\_\_\_\_\_ (須與信用卡之簽名一致)

### ■ 捐款用途

- ★ 兒少安置照顧： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 社區家庭服務： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 職業培訓： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 長者服務： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 海外服務： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 指定 \_\_\_\_\_ 用途： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 支持本會各項服務： \_\_\_\_\_ 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元
- ★ 助養 (無指定對象)： 500 元 / 月  單筆 \_\_\_\_\_ 元

- ★ 兒童認養： 我首次參加認養  新增認養 (已是認養人)
- 從 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月開始認養 \_\_\_\_\_ 名兒童青少年 (認養費新台幣 1000 元 / 月 / 名)
- 希望幫助： 國內弱勢兒少  海外貧童  不限定
- 並，每年12月另捐春節禮金，每童 \_\_\_\_\_ 元
- 每年2、9月另捐開學禮金，每童 \_\_\_\_\_ 元
- 每年另捐生日禮金，每童 \_\_\_\_\_ 元
- 每年另捐 \_\_\_\_\_ 禮金，每童 \_\_\_\_\_ 元
- 我願意在等待配對與替換期間，轉作一般捐款，支持芥菜種會各項服務。

### ■ 捐款收據

即日起，若您已提供身分證字號，本會即將您的捐款資料，提供給國稅局辦理捐贈資料之歸戶作業，日後當您申報減除捐贈扣除額時，免再檢具紙本捐款收據，即可完成申報。

我們即不再寄送收據，若您有其他需要，請您勾選下方訊息：

仍請寄收據給我 (定期定額捐款收據為年寄，於次年四月寄出) 寄發方式  年度匯總開立  按月寄發


謝謝您的支持，請勾選：

- 愛護地球，只訂閱電子報
- 免費紙本刊物 + 電子報
- 兩者都不用寄，會自行上網瀏覽官網



瀏覽官網

本會基於社會服務及非營利組織業務等特定目的之合理關聯範圍內，向您蒐集上開資料，依照個人資料保護法之需求妥善保護您的個人資料，並於法律許可之範圍內處理及使用相關資料以提供資訊或服務。若您請求個資法第3條所定權利，請聯繫 support.hq@mustard.org.tw。您亦可拒絕提供相關之個人資料，惟可能無法及時享有本會提供相關活動與獲取各資訊之權利。

另可改採銀行轉帳ACH或郵局自動轉帳捐款方式，協助本會節省手續費支出，請電洽(02)7705-9292索取表格，或掃描  瞭解詳情。

捐款方式



資源匱乏的

黑潮少年

需要您的支持

他們外表剛強 內心卻受挫無依

他們渴望被愛 無奈被家庭錯待

只要一個擁抱 一份支持

就是翻轉後山孩子生命的機會

每月500元



成為花蓮少年之家的助養人

立即捐款!



### 黑潮少年

一道由南往北行經台灣東部的洋流，清澈高溫、流速穩定，形成豐富的海洋生機，象徵永不止息的生命力。黑潮本身並不「黑」，只是因為乾淨雜質少，所以呈現深邃的藍黑色；如同來到少年之家的孩子，他們的本性並不壞，只是缺乏愛與關懷。